

Index

- action research, xv, 58, 85, 95, 98, 101, 103, 124–126, 131–133, 167–168
- agency
 of speakers, 39
 learner, 27, 35, 41, 47–48, 65, 68, 78, 104
 teacher, 96, 104
- ASEAN, 36
- attitudes
 changes in, 86–87, 110
 in teacher education, 162–192
 in EMI contexts, 193–222
 influences on, 34, 46, 77
 of teachers, xv, 83, 90, 99, 101, 115–117
 of stakeholders, 33–34, 83–84
 of students, 34, 69, 83, 115–117
 research of, 99, 115–119, 123
 social, 50
 towards English, 46, 57, 70, 92
 towards Global Englishes, 34, 92, 131
 towards L1 speakers, 70–71, 93–94
 towards materials, 138
 towards native norms, 34, 115
 towards other languages, xvi
- Australia, 3, 6, 112, 164–165, 187, 193
- Baker, Will, 17, 22, 39, 127, 159
- beliefs
 about EMI, 131, 193–222
 about English, 110, 116
 about English-only, 94
 about learning, 62
 about materials, 92
 about teaching, 30–31, 127, 139
 changes in, 87–90
 stakeholder, 90–91
 teacher, 84, 98–100, 119, 132, 162–192
- Brazil, 7, 36, 92, 149
- British Council, xvi, 91–92, 195, 201
- business, x, 23,
 culture, 152
 English, 113, 137, 142–143
 students, 36–38, 115, 158–159
- Business English as a Lingua Franca, xvii, 33, 118, 148, 156
- Canada, 3, 6, 69, 153
- Canagarajah, Suresh, 5–9, 13, 17, 19–20, 25, 29, 56, 74, 76, 98
- China, xvi, 4, 7, 36, 84, 95, 118, 130, 131, 154, 164, 162–222
- Chomsky, Noam, 52, 62, 66–67
- classroom-based research, xv, 57, 104, 110–112, 132, 163
- Common European Framework of Reference for Languages, 32, 38, 44, 91
- communicative competence, 21, 26, 31, 35, 43, 47, 53, 55, 66, 220
- communicative language teaching, 15, 44–45, 53–54, 65, 87, 94–96, 99, 102, 124, 164
- content and language integrated learning, 45, 84, 195–196, 206
- corpora
 ELF corpora, 33, 37, 114, 159, 167
 teaching materials, 33, 135
- corpus linguistics, 117, 33, 118, 124–125
- Council of Europe, 31–32, 38, 43–44
- creolisation, 3, 7
- critical applied linguistics, x, 5, 61, 74, 104
- critical pedagogy, 54, 75–76, 140
- curriculum
 assessment, 55–57
 evaluation, 57–58
 goals and objectives, 18, 37–41
 historical influences on, 28–30
 methodology, 49–55
 needs [see needs analysis]
 organisation of [see syllabus]
 planners, 31–32, 85, 87–90, 98, 142
 trends, x-xi
- curriculum development, 10, 24, 30, 35, 38, 80, 96
- curriculum innovation
 adoption, 83–85, 90, 98, 131

Index

253

- barriers, xi, xiv, 25, 30, 77–80, 89–93,
 97, 102, 105, 109, 162, 167–176,
 180–191, 221
- compatibility, 47, 54, 65, 83, 87, 89–94,
 101, 196
- complexity, 79, 83, 87, 96–97, 99, 101
- discontinuance, 83, 85
- GELT, 16, 19, 26–27, 65, 67, 77–105
- innovation cycle, 79–83, 105
- models and theory, 79–83, 164
- observability, 83, 87–88, 98–101
- rejection, 52, 83
- relative advantage, 83–84, 87–88, 98–103,
 109, 189
- stakeholders, 98–101
- trialability, 83, 87, 97–98
- Dewey, Martin, 16, 39, 100, 162–163, 165
- East Asia, 114, 153, 194, 198–200
- ELFA corpus, 33, 114
- English
 ownership of, xi, 4–5, 16, 20–22, 40–41, 87,
 130, 136, 141, 152–154
 spread of, ix–xiii, 3, 11–13, 40, 74, 110,
 113–115, 162, 176
- English as a lingua franca, ix, xiii, 3–8, 11, 16,
 33, 57, 61, 70, 99, 114, 125, 136, 160,
 172–174, 197, 220
- ELF 3, 8, 37
- English as an international language, ix–xii,
 3–6, 8, 11, 13, 34, 36, 53, 56, 70, 92,
 97–98, 100–103, 112, 119, 136–140, 159,
 165–169, 221
- English for academic purposes, xvii, 36, 40–41,
 45, 99, 196, 201–202
- English for specific purposes, 36–37, 59,
 117–118, 196
- English language teaching
 paradigm shift, xi, 4, 13, 15–16, 25, 59, 74,
 78–79, 87, 124, 162, 222
- proposals for change, xii–xiii, 4, 97, 130,
 167, 169, 174, 181, 186, 190, 192
- recruitment practices, xvii, 14, 16, 23–24,
 89, 93, 171–172, 175–176, 180, 183,
 187–188
- English medium instruction, x–xiii, 29, 94,
 114–115, 130–131, 193–222
- ethnographic research, 117–118,
 129–132
- Europe, 4, 7, 8, 16, 31, 36, 43, 114, 118, 194,
 199, 200, 213
- focus groups, 110, 116–117, 132–133
- Germany, 16, 20, 136, 195
- globalisation, xi, 3–5, 10, 14, 16, 25, 30, 36–37,
 70, 73, 105, 138
- grammar
 acquisition, 43, 63–66, 189
 assessment, 96
 grammatical accuracy, 189, 167, 171, 173
 grammar translation method [*see teaching methodology*]
 standard, 32, 99, 144, 167
 teaching, 39, 43–44, 47–48, 145
 universal grammar, 62–63, 75
- higher education, 40, 114–115, 196, 198–199
- internationalisation of, x, 169, 193–194,
 214, 222
- Holliday, Adrian, 18, 90, 94, 121, 163
- Hong Kong, 7, 95, 111, 118, 137, 170, 195, 200
- identity, 16, 68–69
 L2 user, 71, 110, 150,
 multicultural, 172, 181, 186
 researcher, xviii
 student, 120
 teacher, xviii, 169,
- IELTS, 177–179, 197, 218
- India, 3, 7, 92
- Indonesia, 153, 183
- intelligibility, 41, 49, 93, 102, 189
- intercultural communication, 22, 33, 39, 127
- interlanguage, 63, 75
- international posture, 70
- Ireland, 6, 136, 195
- Italy, 125, 136, 154, 166–167
- Japan, xvii, 4, 17–18, 23, 36, 40, 46, 93, 95, 99,
 100, 110, 115, 116, 123, 125, 130, 131,
 146, 153, 166, 194, 200, 203, 219–220
- Jenkins, Jennifer, 5, 7–8, 19, 61, 68, 76, 89, 92,
 96, 129, 169
- Kachru, Braj, 6, 71, 92, 155, 162
- Kachru, Yamuna, 61
- Kirkpatrick, Andy, 18, 111, 130
- Korea, 24, 36, 114, 149, 181, 189
- Krashen, Stephen, 63–64
- language assessment, 55–56, 96, 171–174
- language awareness, 17, 34, 49, 56, 65–66, 75,
 93, 164
- Latin America, 153
- linguistic hybridity, 7, 9, 27, 73–74
- linguistic landscapes, 127–128
- Long, Micheal, 63–65

254 Index

- Macaro, Ernesto, 195, 198, 200
 Malaysia, 195
 matched guise techniques, 115–116, 131
 materials
 authentic, 17, 28, 53, 153
 design, 87, 94
 evaluation, 57, 134–161, 221
 Global Englishes, 19–21, 24, 45, 92,
 101–103, 135–138, 158–161
 lack of, 16, 78, 93, 161, 167, 175,
 180–182, 187
 publishers, 88, 113, 137, 159
 research of, 109, 112–113, 128–129, 133
 teaching, xv, 26, 29, 31, 33, 41, 141, 166
 Matsuda, Aya, 13, 19, 26, 101, 118–119, 162
 Mauranen, Anna, 7
 May, Stephen, 67, 74
 McKay, Sandra L., 8, 13, 16, 34, 53, 135
 Mexico, 36, 144
 Middle East, 114, 131, 148, 194, 196
 migration, 6, 10, 14, 33, 120
 monolingual bias, 10, 61, 72, 74, 76, 78, 124
 monolingualism, xiv, 60, 61, 63, 73, 76
 motivation, 34, 52, 69–72, 187, 190, 206
 instrumental, 69–70
 integrative, 69–70
 L2 motivational self system, 71–72
 multicompetence, x, 15, 21, 61, 73, 78
 multiculturalism, 18, 72
 multilingualism, xiv, 6, 8, 16–17, 29, 39,
 60–61, 72–74, 78, 88–89, 100, 156,
 172–173, 176, 181, 198
 multilingual repertoires, 24, 66, 198
 multilingual turn, x, 10–11
 barriers to completion, 76–77, 79
 implications for SLA, xiv, 17, 29, 61–62, 67,
 72–76, 78, 87, 105
 implications for teaching, 13, 24, 94,
 115–116
 implications for research, 116, 124, 131
 Native English, 20, 33–34, 43, 52, 68, 71,
 101–102, 159
 norms, xi, 39, 41, 59, 88, 166, 168, 188–189,
 native speakers, 21, 32, 49, 52–53, 69, 92–93,
 110, 130, 136, 166
 hegemony, 23–24, 104, 165, 197, 215
 terminology, 14–15
 native English speaking teachers, xvi, 18, 23,
 164, 216
 native speakerism, 13–15, 61, 121, 163, 215
 needs analysis, xiv, 24–25, 28, 30, 32–37, 43,
 48, 57, 83, 85, 94, 117, 159
 lacks, 34
 necessities, 33
 situational needs, 35–37
 wants, 33–34
 Netherlands, 194, 197
 New Zealand, 3, 6
 Nigeria, 3, 7
 non-native English, 92, 119, 137
 non-native English speakers, xi, 4, 14, 20, 23,
 49, 61, 62, 64, 68, 93, 101–102, 110, 121,
 139, 165, 174
 non-native English speaking teachers, 18,
 23–24, 119, 166–168
 North America, 8, 94, 135, 164
 Ortega, Lourdes, 10, 72, 74–75, 77
 Pennycook, Alistair, 6, 54, 74,
 163
 perceptual dialectology, 116
 Philippines, 153
 pidgins, 3
 primary/elementary school, 69, 95, 125,
 128, 182
 quasi-experimental designs, 59, 116,
 126–127, 133
 questionnaires and survey research, 110,
 130–131, 164, 201
 Quirk, Randolph, 92
 Received Pronunciation, 16, 136, 146–147
 Russia, 7
 second language acquisition, 60–78
 focus on processes, 66–67
 focus on product, 62–63
 critical period hypothesis, 69
 individual differences in, 69–72
 input, 54, 63–67, 76, 134
 interaction, 47, 53, 63–69
 output, 63–65, 76
 overview, 60–62
 social turn, 10, 67–69, 72
 sociocultural theory, 38, 41, 61, 67–69, 72,
 76, 90, 165
 Seidlhofer, Barbara, 7, 19, 61, 93,
 96
 Singapore, 3, 7, 22, 40, 111, 195
 Smith, Larry, 6
 South Africa, 18, 36, 187
 South-east Asia, 114
 Spain, 7, 136, 154
 standard language ideology, 7, 22–23, 34, 61,
 85, 88–89, 91, 110–111, 189
 Swain, Merrill, 64, 67
 Sweden, 92, 114, 199

- syllabus, 28, 30, 32, 34, 39, 41, 49, 53, 56, 61, 62, 86, 105, 112, 118, 126–127, 163, 181, 196, 221
 analytic, 44–46
 content-based, 40, 45–46
 functional, 43–44
 functional-notional, 43–44
 layered or mixed, 40, 45, 48, 196
 processed-based, 46–48
 situational, 44–45
 skills-based, 40
 structural, 43–45, 61
 synthetic, 41–44
 task-based, 47
 Syrbe, Mona, 16, 18, 55, 96, 121, 122, 128, 136, 140, 142

 Taiwan, 138, 194
 target interlocutor, xi, 4, 16, 19–22, 52, 64, 113, 124, 130, 136, 141, 147–150, 154, 158
 task-based language teaching, 53, 64–65, 95
 teacher cognition, 100, 119, 132
 teacher education and training, 5, 49, 58, 99–100, 133, 135, 162–192
 inservice, 91, 99, 142, 162–192
 lack of, 118
 preservice, 99–100, 119, 132, 133, 162–192
 research of, 84, 112, 118–119
 teachers
 collaboration and mentoring, 103
 NNEST [see non-native English speaking teachers]
 teaching methodology, 28, 30, 32, 34, 41, 48, 49, 94, 102, 139
 alternative methods, 27, 52, 61
 audiolingual, 50, 52
 direct method, 50, 52
 grammar translation method, 50, 89
 history and development of, 50–55
 post methods era, 54
 presentation-practice-produce, 95
 structural-situational, 45, 52, 61
 Testing, 25, 66, 88–89
 for Global Englishes, 56, 96–97
 washback [see washback effect]
 Thailand, 91, 100, 195
 Theory-practice divide, xv, xviii, 19, 78, 104, 133, 165
 TOEFL, 197, 205
 translanguaging, i, ix, xi, xiv, 6, 8–11, 13, 17–27, 29, 73–74, 77, 94, 100, 104, 115, 156, 157–158, 169, 198–200, 205, 218–220
 translanguaging
 orientation, 17, 21, 141, 220
 practice, 9–10, 13, 73
 Turkey, 136, 165, 167–168, 194, 196

 United Kingdom, 6, 15, 52, 54, 130, 136, 141, 146, 152, 153–155, 157, 159, 165, 168, 188, 193, 195
 British English, 71, 136, 145–146, 162, 180
 RP [see Received Pronunciation]
 United States of America, 3, 6, 15, 52, 54, 152–154, 157, 188
 American English, 71, 135, 136, 145–147, 158–159, 162, 174, 180
 culture, 137

 varieties of English, 3, 9, 22, 40, 46, 49, 89, 93, 104, 110, 136, 143, 163, 220
 verbal guise technique, 115–116
 Vietnam, 154, 165
 VOICE, 33, 37, 167
 Vygotsky, Lev, 68

 washback effect, 25, 57, 85, 97,
 Widdowson, Henry, xii, xiii, 16, 29, 56, 93, 100
 World Englishes, ix, xiv, 3, 5, 6–7, 11, 13, 16, 32, 93, 113, 115–116, 136, 162, 169
 criticisms, 6, 9, 17
 expanding circle, 7, 70, 155, 162, 165, 195
 inner circle, 6, 16, 21, 24–25, 34, 54, 136, 137, 148–149, 152–153, 155
 outer circle, 6–71, 153, 155
 three circle model, 6–7, 155
 WE-informed pedagogy, 61, 49, 89, 102, 104, 164, 166–167